C/2024/5461

10.9.2024

SDĚLENÍ MAĎARSKÉHO MINISTERSTVA ENERGETIKY PODLE ČL. 3 ODST. 2 SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY 94/22/ES ZE DNE 30. KVĚTNA 1994 O PODMÍNKÁCH UDĚLOVÁNÍ A UŽÍVÁNÍ POVOLENÍ K VYHLEDÁVÁNÍ, PRŮZKUMU A TĚŽBĚ UHLOVODÍKŮ

Výzva k podávání nabídek ve veřejném výběrovém řízení na koncesi pro vyhledávání, průzkum a těžbu uhlovodíků na základě koncese v oblasti Tab

(C/2024/5461)

Ministr energetiky (dále jen „veřejný zadavatel“ nebo „ministr“) jakožto ministr odpovědný za těžbu zveřejňuje jménem maďarského státu výzvu k podávání nabídek ve veřejném výběrovém řízení na vyhledávání, průzkum a těžbu uhlovodíků v rámci koncesní smlouvy na základě zákona č. CXCVI z roku 2011 o státním majetku (dále jen „zákon o státním majetku“), zákona č. XVI z roku 1991 o koncesích (dále jen „zákon o koncesích“), zákona č. XLVIII z roku 1993 o těžbě (dále jen „zákon o těžbě“), nařízení vlády č. 727/2020 ze dne 31. prosince 2020, kterým se stanoví některá pravidla pro koncesní řízení podle zákona č. XVI z roku 1991 o koncesích, a nařízení vlády č. 446/2022 ze dne 7. listopadu 2022 o plnění úkolů ministra příslušného odvětví, pokud jde o některé činnosti podléhající koncesi, a to za níže uvedených podmínek.

1. Ministr zveřejní výzvu k podávání nabídek, rozhodne o nabídkách a uzavře koncesní smlouvu v souladu se zákonem o koncesích a zákonem o těžbě a příslušnými prováděcími předpisy. Nabídky, jež splňují specifikace pro nabídky, posoudí hodnoticí komise, kterou zřídí ministr.

Na doporučení hodnoticí komise vydá ministr [1] (po předchozím souhlasu maďarského úřadu pro dohled nad regulovanými činnostmi) v souladu s § 5 odst. 1–1a zákona o koncesích rozhodnutí o udělení koncese, na jehož základě může ministr uzavřít koncesní smlouvu s úspěšným účastníkem výběrového řízení.

2. Jazykem zadávacího řízení je maďarština.

3. Zadávacího řízení se může účastnit každá maďarská nebo zahraniční fyzická osoba, která je způsobilá jednat, a jakákoli transparentní organizace ve smyslu zákona o státním majetku, pokud splňují specifikace pro nabídky; povoleny jsou také společné nabídky. V případě společných nabídek na tuto činnost podléhající koncesi musí uchazeči ze svého středu zvolit jednoho zástupce, avšak za plnění koncesní smlouvy budou odpovídat společně a nerozdílně. Domácí i zahraniční účastníci mají v rámci zadávacího řízení stejné postavení.

Pro účely provádění činností podléhajících koncesi a za použití svých vlastních prostředků musí uchazeč, který podepíše koncesní smlouvu (dále jen „držitel koncese“), do 90 dnů od jejího vstupu v platnost založit společnost s právní subjektivitou a se sídlem v Maďarsku (dále jen „koncesní společnost“). Držitel koncese musí mít ve společnosti v době jejího založení a po dobu jejího působení většinový podíl, většinu obchodních zájmů a hlasovacích práv a musí se jako vlastník zavázat k tomu, že v rámci koncesní společnosti bude dodržovat požadavky uvedené v koncesní smlouvě. Koncesní společnost jako provozovatel těžebních činností má práva i povinnosti podle koncesní smlouvy.

[1] Pokud jde o jednotlivé činnosti podléhající koncesi, je ministr energetiky oprávněn jednat jako právní zástupce maďarského státu jako zadavatel na základě § 5 odst. 1 zákona o koncesích, § 8 zákona o těžbě, § 160 odst. 1 nařízení vlády č. 182/2022 ze dne 24. května 2022 o povinnostech a pravomocích členů vlády, § 1 a přílohy 1 nařízení vlády č. 446/2022 ze dne 7. listopadu 2022 o plnění úkolů ministra příslušného odvětví, § 3 odst. 1 nařízení vlády č. 727/2020 ze dne 31. prosince 2020, kterým se stanoví některá pravidla pro koncesní řízení podle zákona č. XVI z roku 1991 o koncesích, a rozhodnutí prezidenta republiky č. 335/2022 ze dne 30. listopadu 2022 o jmenování ministra.

4. Doba platnosti koncese je 20 let od vstupu koncesní smlouvy v platnost a může být bez vyhlášení další výzvy k podávání nabídek jednou prodloužena, a to nanejvýš o polovinu původní doby trvání, pokud držitel koncese a koncesní společnost splnili všechny své povinnosti v souladu se smlouvou a ve stanovené lhůtě.

5. Údaje o území vyhrazeném pro koncesi:

Území vyhrazené pro koncesi se týká správních území obcí uvedených v následující tabulce v župách Somogy, Veszprém a Tolna.

Obec	Župa	Obec	Župa
Ádánd	Somogy	Lengyeltóti	Somogy
Alsóörs	Veszprém	Lulla	Somogy
Andocs	Somogy	Magyaratád	Somogy
Attala	Tolna	Miklósi	Somogy
Bábonymegyer	Somogy	Nágocs	Somogy
Balatonalmádi	Veszprém	Nagyberény	Somogy
Balatonboglár	Somogy	Nagycsepely	Somogy
Balatonendréd	Somogy	Nagykónyi	Tolna
Balatonföldvár	Somogy	Nak	Tolna
Balatonkenese	Veszprém	Nyim	Somogy
Balatonlelle	Somogy	Ordacsehi	Somogy
Balatonőszöd	Somogy	Paloznak	Veszprém
Balatonszabadi	Somogy	Pári	Tolna
Balatonszárszó	Somogy	Patalom	Somogy
Balatonszemes	Somogy	Pusztaszemes	Somogy
Balatonvilágos	Somogy	Ráksi	Somogy
Bálványos	Somogy	Ságvár	Somogy
Bedegkér	Somogy	Sérsekszőlős	Somogy
Bonnya	Somogy	Siófok	Somogy
Büssü	Somogy	Siójut	Somogy
Csopak	Veszprém	Som	Somogy
Dalmand	Tolna	Somogyacsa	Somogy
Dombóvár	Tolna	Somogydöröcske	Somogy
Döbrököz	Tolna	Somogyegres	Somogy
Értény	Tolna	Somogymeggyes	Somogy
Gadács	Somogy	Somogyszil	Somogy
Gölle	Somogy	Somogytúr	Somogy
Gyugy	Somogy	Szakcs	Tolna
Gyulaj	Tolna	Szántód	Somogy
Igal	Somogy	Szentgáloskér	Somogy
Iregszemcse	Tolna	Szólád	Somogy

Obec	Župa	Obec	Župa
Kánya	Somogy	Szorosad	Somogy
Kapoly	Somogy	Szőlősgyörök	Somogy
Kapospula	Tolna	Tab	Somogy
Kára	Somogy	Tamási	Tolna
Karád	Somogy	Teleki	Somogy
Kazsok	Somogy	Tengőd	Somogy
Kereki	Somogy	Tihany	Veszprém
Kisbárapáti	Somogy	Torvaj	Somogy
Kisgyalán	Somogy	Törökkoppány	Somogy
Kocsola	Tolna	Újireg	Tolna
Koppányszántó	Tolna	Várong	Tolna
Kőröshegy	Somogy	Visz	Somogy
Kötcse	Somogy	Zala	Somogy
Kurd	Tolna	Zamárdi	Somogy
Lápafő	Tolna	Zics	Somogy
Látrány	Somogy	Zimány	Somogy

Nadloží území vyhrazeného pro koncesi: povrch a podloží: 6 000 m pod úrovní Baltského moře.

Do území vyhrazeného pro koncesi nepatří ty části území, které byly vyňaty kvůli těžebním lokalitám určeným pro uhlovodíkové nerostné suroviny.

Souřadnice bodů ohraničujících území vyhrazené pro koncesi lze zobrazit v jednotném vnitrostátním projekčním systému (EOV) a údaje o částech území, které byly vyňaty kvůli těžebním lokalitám určeným pro uhlovodíkové nerostné suroviny a nepatří do území vyhrazeného pro koncesi, lze zobrazit kliknutím na položku „Koncesszió“ na internetových stránkách maďarského úřadu pro dohled nad regulovanými činnostmi (https://sztfh.hu) a ministerstva energetiky (https://kormany.hu/energiaugyi-miniszterium).

Velikost území vyhrazeného pro koncesi: 1 724,35 km².

6. Minimální čistý koncesní poplatek činí 465 000 000 HUF (čtyři sta šedesát pět milionů forintů) plus DPH, ale v zadávacím řízení lze nabídnout i vyšší pevnou částku. Po zveřejnění výsledku musí úspěšný uchazeč zaplatit koncesní poplatek ve výši, způsobem a do data, které jsou uvedeny v koncesní smlouvě.

7. Účast v zadávacím řízení na koncesi je podmíněna zaplacením účastnického poplatku ve výši 20 000 000 HUF (dvacet milionů forintů) plus DPH, a to způsobem stanoveným v zadávací dokumentaci. Účastnický poplatek musí na účet uvedený v zadávací dokumentaci dorazit do 24:00 hod v den před termínem pro podání nabídek.

8. Kromě zaplacení účastnického poplatku musí uchazeči nejpozději do 24:00 hod v den před termínem pro podání nabídek zaplatit jistotu ve výši 100 000 000 HUF (sto milionů forintů) jako záruku, že je nabídka závazná. Bez složení této jistoty je nabídka neplatná. Pokud uchazeč stáhne nabídku nebo pokud je úspěšný, ale neuzavře smlouvu nebo nezaplatí nabídnutý koncesní poplatek ve výši, způsobem a do data, které jsou uvedeny v koncesní smlouvě, tato jistota propadne zadavateli. Způsob zaplacení jistoty je popsán v zadávací dokumentaci.

9. Minimální výše těžebního poplatku za konvenční těžbu uhlovodíků splatného na základě koncesní smlouvy činí v souladu s rozhodnutím ministra 20 %. V nabídkovém řízení může být podána nabídka, jež nabízí zaplacení těžebního poplatku vyššího, než je minimální těžební poplatek, za podmínky, že výsledný poplatek musí být zaznamenán v koncesní smlouvě a placen po dobu trvání koncese. V případech uvedených v § 20 odst. 3 písm. e) a i) a v § 20 odst. 5 zákona o těžbě bude smluvním těžebním poplatkem sazba těžebního poplatku stanovená v zákoně o těžbě platná ke dni podání nabídky.

10. Právní, finanční, technické a další podmínky a také informace týkající se zadávacího řízení lze nalézt v zadávací dokumentaci.

11. Zadávací dokumentaci lze vyzvednou v sídle ministerstva energetiky (Október huszonharmadika utca 18, 1117 Budapešť), třetí patro, kancelář 333, v pracovních dnech od 9:00 do 15:00 až do dne před uzávěrkou k podávání nabídek, a to po předložení dokladu o zaplacení kupní ceny zadávací dokumentace. Převzetí dokumentace potvrdí ministerstvo energetiky vydáním potvrzení s uvedením jména kupujícího.

Při nákupu zadávací dokumentace musí kupující za účelem kontaktu a zasílání oznámení rovněž předložit identifikační list uchazeče o koncesi, který lze stáhnout kliknutím na položku „Koncesszió“ na internetových stránkách ministerstva energetiky (https://kormany.hu/energiaugyi-miniszterium).

12. Kupní cena za zadávací dokumentaci je 200 000 HUF (dvě stě tisíc forintů) plus DPH, která musí být zaplacena převodem na za tím účelem vyčleněný rámcový účet ministerstva energetiky č. 10032000-00290713-00000000 (IBAN: HU30 1003 2000 0029 0713 0000 0000, SWIFT: HUSTHUHB, finanční instituce, ve které je účet veden: maďarská státní pokladna). Ve zprávě k převodu musí být uveden kód TABCHDV a jméno osoby kupující zadávací dokumentaci. Kupní cenu za zadávací dokumentaci nelze zaplatit v hotovosti a nelze ji vyplatit zpět částečně ani v plném rozsahu. Nedojde-li k převzetí zadávací dokumentace, kupní cena za ni se vrátí plátci převodem do pěti dnů ode dne, kdy uplyne lhůta stanovená pro podání nabídky.

13. Nabídky mohou podávat pouze osoby, jimž bylo vydáno potvrzení o zakoupení zadávací dokumentace a o tom, že zaplatily jak účastnický poplatek, tak jistotu. V případě společné nabídky stačí, aby zadávací dokumentaci koupil jeden z uchazečů.

14. Nabídky musí být podány osobně dne 16. ledna 2025 od 10:00 do 12:00 v sídle ministerstva energetiky (Október huszonharmadika utca 18, 1117 Budapešť), třetí patro, kancelář 333, v maďarštině, jak je uvedeno v zadávací dokumentaci.

15. Nabídka se stává pro uchazeče závaznou od okamžiku podání nabídky a zůstává závazná až do ukončení zadávacího řízení. Uchazeči nesmí vyloučit odpovědnost za neplnění své nabídky.

16. Ministr si vyhrazuje právo stáhnout výzvu k podávání nabídek bez jakéhokoliv odůvodnění až do uplynutí lhůty pro podání nabídek.

17. Ministr si vyhrazuje právo prohlásit zadávací řízení za neúspěšné bez jakéhokoliv odůvodnění až do uzavření koncesní smlouvy po uplynutí lhůty pro podání nabídek a řízení ukončit. V souvislosti s prohlášením zadávacího řízení za neúspěšné nelze proti ministru, maďarskému státu, který ministr zastupuje, ani ministerstvu energetiky jakožto místu výkonu zaměstnání ministra uplatňovat žádný nárok.

18. Pokud ministr stáhne výzvu k podávání nabídek nebo prohlásí zadávací řízení za neúspěšné, vrátí účastnický poplatek zaplacený uchazečem do 15 dnů od ukončení řízení.

19. Úspěšný uchazeč získá na dobu platnosti koncese – a to v rámci koncesní společnosti povinně vytvořené za tím účelem – výlučné právo k vyhledávání, průzkumu a těžbě uhlovodíků na území vyhrazeném pro koncesi. Jakmile se rozhodnutí o zřízení těžební lokality stane pravomocným, budou koncesní práva pro oblast vyhledávání omezena na oblast těžební lokality.

20. Každý uchazeč smí předložit pouze jednu nabídku.

21. Lhůta pro vyhodnocení koncesních nabídek: do 90 dnů po skončení lhůty pro podávání nabídek.

22. Zadavatel zajistí rovné podmínky a nebude uplatňovat žádná preferenční kritéria.

23. Kritéria pro hodnocení nabídek:

I) Hodnoticí kritéria týkající se obsahu pracovního programu vyhledávání podléhajícího koncesi:

— odborná fundovanost pracovního programu vyhledávání (plánovaná řešení na co nejrozsáhlejší vyhledávání uhlovodíků),

— plánovaná doba vyhledávání,

— zamýšlená opatření na ochranu životního prostředí a na předcházení a zmírňování škod v průběhu činnosti, na niž se vztahuje koncese,

— doba do zahájení těžby, která musí být kratší než zákonem stanovená lhůta pěti let.

II) Hodnoticí kritéria týkající se technické a finanční způsobilosti uchazeče:

— finanční způsobilost uchazeče, dostupnost zdrojů potřebných k financování činností, které mají být v rámci dané koncese provedeny, a jaký podíl z toho představují vlastní zdroje uchazeče,

— celková hodnota práce vykonávané v souvislosti s těžbou uhlovodíků v posledních třech letech předcházejících této výzvě k podávání nabídek.

III) Hodnoticí kritéria týkající se platebních povinností stanovených v koncesní smlouvě:

— výše nabízeného čistého koncesního poplatku v porovnání s minimálním koncesním poplatkem stanoveným ministrem,

— výše nabízeného příplatku k těžebnímu poplatku v porovnání s výší minimálního těžebního poplatku stanoveného ministrem.

Podrobná kritéria pro rozhodování a právní předpisy, jimiž se řídí postup pro udělení koncese a způsob provedení a dokončení koncesních činností, jsou uvedeny v zadávací dokumentaci.

24. Koncesní smlouva

Koncesní smlouva musí být uzavřena do 90 dnů po oznámení výsledku. Tuto lhůtu může ministr prodloužit, a to pouze jednou a maximálně o 60 dnů.

Úspěšný uchazeč je oprávněn vykonávat tuto výhradní, státem kontrolovanou hospodářskou činnost (vyhledávání, průzkum a těžba uhlovodíků na vymezeném území), která je povolena na základě koncese, pouze po dobu platnosti koncese a v souladu s příslušnými právními předpisy a koncesní smlouvou.

Podmínkou získání koncese je, že při podávání nabídky musí uchazeči zohlednit § 22/A odst. 13 zákona o těžbě, podle nějž v případě uhlovodíků může právo na vyhledávání nebo povolení k vyhledávání pro provozovatele těžby zahrnovat maximální plochu 20 000 km² území určeného k vyhledávání uhlovodíků. Při určování území k vyhledávání se musí zohlednit i území k vyhledávání patřící provozovateli těžebních činností, který podle zákona č. V z roku 2013 o občanském zákoníku kontroluje provozovatele těžebních činností, jenž chce získat právo na vyhledávání. V případě společné nabídky musí toto kritérium splňovat každý z uchazečů jednotlivě.

Návrh koncesní smlouvy je přiložen k zadávací dokumentaci.

25. Informace týkající se zadávacího řízení mohou být vyžádány výhradně v maďarštině písemně po zakoupení zadávací dokumentace způsobem stanoveným v zadávací dokumentaci. Odpovědi všem stranám poskytne ministerstvo energetiky prostřednictvím e-mailové adresy uvedené v identifikačním listu uchazeče předloženém při nákupu zadávací dokumentace.

V Budapešti dne 27. června 2024.

Lajos Csaba LANTOS
ministr